



- Néptanácsaink. segítségére. (2. oldal.)
- Értékes kulturmunka Nagycsanád. (2. oldal.)
- Újításokkal a munkafolyamat megjavításáért. (2. oldal.)
- A kisiratosi kollektivisták idejében felkészülnek a tavaszi kampányra. (3. oldal.)
- A pártbizottság terjesztésének megjavításáért. (3. oldal.)
- Jelölések a Szovjetunió Legfelső Szovjetjébe. (4. oldal.)
- Gaullista képviselő elítéli a francia külügyminiszter magatartását a berlini értekezleten. (4. oldal.)
- Nagykövetségi rangra emelik a budapesti román és a bukaresti magyar követségeket. (4. oldal.)

Nagyobb figyelmet a mezőgazdasági termények szerződészkötésére

A községekben és falvakon már folynak az előkészületek, javítják a gépeket, készí-
tik a volümetereket s amint az idő meg-
engedi, teljes lendülettel megindul a mun-
ka az 1954. évi bőséges termésért.

Dolgozó parasztágunknak az 1954. év-
ben a kenyérgabonán kívül nagy figyelmet
kell fordítania a zöldségfélék, a konyha-
kertészeti és ipari növények termesztésére
is. Ez biztosítja városi dolgozóink bősé-
ges ellátását, élelmiszeriparunk nyers-
anyagszükségletének kielégítését. A Román
Munkáspárt KV 1953. augusztus 19–20-iki
bővített plenáris ülésének határozata hang-
súlyozta, hogy a dolgozók élelmiszer-
szükségletének biztosítása érdekében,
növelni kell a zöldségfélék termés-
hozamát. A dolgozó parasztságot ösztönzés-
re új szerződészkötési rendszert dolgoznak
ki, amely minden termelőt hozzásegít ah-
hoz, hogy növelje terméshezajátását és hoz-
zájáruljon dolgozó népünk életszínvonalá-
nak emeléséhez.

Az eddigiek során is bebizonyosodott,
hogy a párt Központi Vezetőségének 1953.
augusztus 19–20-iki bővített plenáris ülés-
én hozott határozatai felbecsülhetetlen ér-
tékű segítséget jelentenek a dolgozó pa-
rasztság számára. Számos intézkedés törté-
nt a dolgozók életszínvonalának emelése
érdekében. Határozatok és törvények je-
lentek meg, amelyek mind-mind elősegítik
a mezőgazdasági termelés növelését. A kö-
zelmúltban jelent meg a minisztertanács
határozata, amely előírja a zöldség-
félék, zöldségmagvak, gyümölcsök és cse-
mege szőlő szerződészkötési rendszerének
megjavítását. Ez a határozat arra ösztönzi
a dolgozó parasztságot, hogy növelje ter-
méshezajátását és idejében teljesítse a
szerződésben vállalt kötelezettségeit. A
határozat leszögezi, hogy azok a terme-
lők, akik zöldségfélék termesztésére és
gyümölcstermesztésre kötnek szerződést az
állami és szövetkezeti egységekkel, a szer-
ződéses terület után mentesülnek a be-
adási kötelezettség alól, ugyanakkor állami
támogatásban részesülnek és műtrágyát
kapnak. A műtrágya árának felét az áll-
lam téríti, felét pedig a termelő. Abban
az esetben, ha a terményt különböző kár-
ozók támadják meg, a termelő vesztesé-
ket kap a károkozók megsemmisítésére.
A szerződő termelők kamatmentes kölcsön-
öket is kapnak az államtól. A termelők
tehát számos kedvezményben részesülnek.
A határozat alapján, kollektív gazdasá-
gunk, mezőgazdasági társulásaink és min-
den, egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt
feladatának kell tekintse, hogy idejében
megismerje mindazokat a kedvezményeket,
amelyeket a zöldség- és gyümölcstermesz-
tésre való szerződészkötés biztosít.

Tartományunk területén a különböző
állami vállalatok, szövetkezetek már meg-
kezdik a szerződészkötéseket. Számos vál-
latat már komoly eredményt ért el a
konyhakertészeti és ipari növények szerző-
dészkötése terén. A cukorgyár például már
eddig mintegy 70 százalékkal teljesítette
szerződészkötési előírásait. Ez a siker
annak tulajdonítható, hogy a gyár megbi-
zósította széleskörű felvilágosító munkát vé-
geznek a dolgozó parasztságot körülvevő fel-
világosítják őket az előnyökről, a-
melyeket a cukorrépa termesztésére kötött
szerződés biztosít. Kürtösön például a
gyár megbízottai házi háza járva felvi-
lágosító munkát végeztek és a dolgozó
parasztságot saját meggyőződésükből kötnék
szerződést. Nem lehet ezt mondani az ira-
tosi „Junius 11” kendergyárról, amelynek
küldöttjei csak a községi mezőgazdasági
felelősökkel veszik fel a kapcsolatot és
valósággal rákényszerítik a kendertermesz-
tési tervet a dolgozó parasztságra. Nem
veszik figyelembe, hogy a dolgozó parasztsá-
g rendelkeznek-e a növény termesztésé-
hez megfelelő földdel, sem pedig azt,
hogy egyáltalán hajlandók-e ezt a nö-
vényt termeszteni. Így a „Junius 11” ken-
dergyár igen csekély eredményt ért el a
szerződészkötések teljesítése terén.

Tartományunk területén az elmúlt évek
során számos hiányosság merült fel az áll-
ami vállalatok és szövetkezeti egységek kö-
zött a szerződészkötés terén. Megtörtént,
hogy az „Aprozar”, a „Refacerea” konzerv-
gyár, a „Fructexport” és a szövetkezetek
egymással versenyezve végeztek a szerző-
dészkötést. Ezáltal, ahelyett, hogy hozzájá-
rultak volna a szocialista kereskedelem terv-
szerű fejlesztéséhez, egymással versengve

végezték munkájukat. Ez a hiányosság meg-
mutatkozik az 1954. évből is. A kereske-
delmi és szövetkezeti egységek nem vették
fel a kapcsolatot a tartományi és rajoni
néptanácsok mezőgazdasági osztályaival,
hogy tervszerűsítsék a szerződészkötéseket,
hanem kimentek a terepre és megkezdtek
a szerződészkötést. Ezen a téren tehát
még most sem folyik szervezett munka. Fő-
leg a „Fructexport” részéről mutatkozik
hajlandóság, hogy „versenyszerűen” végezze
a szerződészkötést.

Annak érdekében, hogy valóban hozzájárul-
junk dolgozó népünk ellátásához, valamint
a könnyűipar nyersanyagellátásának biztosí-
tásához, szükséges, hogy az állami vállalatok
és a szövetkezeti egységek, a rajoni néptaná-
csok utmutatásait és segítségével végezzék
a szerződészkötéseket. A közelmúltban meg-
jelent minisztertanácsi határozat azt a célt
szolgálja, hogy ösztönözze a dolgozó pa-
rasztságot az ipari és konyhakertészeti növé-
nyek termesztésének fokozására, valamint a
szerződészkötések kiterjesztésére. Az állami
és szövetkezeti egységeknek, amelyek külön-
böző korai konyhakertészeti, zöldség- és
főzelékfélék termesztésére kötnek szerződé-
seket a dolgozó parasztsággal, nagy figyelm-
et kell fordítani a szerződészkötések üte-
ménak meggyorsítására. Gondoskodniuk kell
arról is, hogy a szerződő termelők idejében
ellássák velőmagokkal és a növények
termesztéséhez szükséges egyéb anyagokkal.

A városi dolgozók ellátása, valamint az
élelmiszeripar gyártó ipar nyersanyagának
biztosítása érdekében a községi pártalap-
szervezeteknek széleskörű politikai munkát
kell végezniük. Ezáltal a dolgozó parasztsá-
got megismerik a minisztertanács határozatai-
ban megjelölt előnyöket, amelyeket a szer-
ződészkötés biztosít. A pártalapszervezetek
behatolnak foglalkozásuknak a határozat népe-
rszerűsítésével. Az agitátorok ismertessék a
szerződészkötés nagy fontosságát, hogy ezál-
tal a dolgozó parasztságot hozzájárulhassanak
pártunk Központi Vezetősége célkitűzéseinek
megvalósításához.

A községi pártalapszervezetek irányítsák
a községi néptanácsokat, hogy támogassák
azokat a vállalatokat megbízottait, akik
szerződészkötés céljából jelennek meg közsé-
gükben. Irányítsák a néptanácsokat: kísér-
jék figyelemmel, hogy vajon a szerződő
dolgozó parasztságot rendelkeznek-e a szerző-
dészkötésben vállalt növény termesztéséhez
szükséges földterülettel.

Községi néptanácsaink ellenőrzik, hogy
a dolgozó parasztságot az előlegeket és a nö-
vény termesztéséhez szükséges anyagokat
valóban a meghatározott cél érdekében
használják-e fel. A néptanácsi képviselők
tekintsek feladatuknak a zöldségfélék és az
ipari növények termesztésére való szerző-
dészkötés népszerűsítését. Harcoljanak, hogy
minél több dolgozó paraszt kössön szerző-
dést az állami és szövetkezeti egységek-
kel.

A rajoni néptanácsok végrehajtó bizottsá-
gai ellenőrzik a községi néptanácsokat,
hogy ezek milyen mértékben támogatják a
szerződészkötés idejében történő megkü-
lötést. Irányítsák a néptanács mezőgazdasági
osztályainak technikusait, hogy szakzerű
utmutatást nyújtsanak a kollektív gazdasá-
goknak, mezőgazdasági társulásoknak és
az egyéni dolgozó parasztságnak, a minél
magyobb terméseredmény elérése érdekében.
A rajoni néptanácsok mezőgazdasági osztá-
lyainak technikusai kísérik figyelemmel a
terepen a megégygynak, a csatornázás és a
talajelőkészítési munkálatokat, hogy a dol-
gozó parasztságot hozzájárulhassanak a ha-
taladott módszerek bevezetésével — a termés-
hozam növeléséhez, dolgozó népünk ellátá-
sának biztosításához. A rajoni néptanácsok
haladéktalanul intézkedjenek, hogy a szer-
ződészkötésre jogosult vállalatok a rajonok
területén szervezetterten végezzék a munkát.
Ellenőrzik és irányítsák ezáltal a vállala-
toknak tevékenységét.

A rajoni pártbizottságok mozgósítsák a
községi pártalapszervezeteket és az összes
aktivistákat, hogy széleskörű felvilágosító
munkát végezzenek a minisztertanács hatá-
rozatának népszerűsítéséért. Ellenőrzik és
irányítsák figyelmesebben a rajoni néptaná-
csok és kereskedelmi vállalatok munkáját,
hogy a szerződészkötéseket idejében, szerve-
zett formában végezzék.

Kollektív gazdaságok, mezőgazdasági tár-
sulások tagjai, dolgozó parasztságot! Kössetek
szerződést konyhakertészeti növények, gyü-
mölcsfélék és ipari növények termesztésére,
mert ezzel hozzájárultok dolgozó népünk
életszínvonalának emeléséhez, saját jólétetek
növeléséhez!

A dolgozók ellátásáért — a terv teljesítéséért

Fejlődik az újító mozgalom

Egyre több munkás, technikus és mérnök
kapcsolódik be az újító mozgalomba a
„I. Ranghe” gyárban. Különösen fellendült
az újító mozgalom az új esztendőben, ami-
kor az üzemi bizottság — a pártalapszerve-
zet kezdeményezésére — újító brigádot ala-
kított. Az újító brigád állandó kapcsolatot
tart az ÜTE körrel, a technikai kabinet-
tel, valamint az újítókkal és észszerűsítő-
kkel. Ez ad lehetőséget arra, hogy az újítá-
sok és észszerűsítések kivitelezése ma már
nem szenved késedelmet. Az új esztendőben
benyújtott javaslatok száma világsan tikörö-
zi az újító- és észszerűsítő mozgalom erő-
södését. Ez év januárjában husz javaslatot
nyújtottak be a dolgozók az elmúlt év ja-
nuárjához viszonyítva, amikor a javaslatok
száma 17 volt. Február 11-ig újabb kilenc
újítási és észszerűsítési javaslat érkezett a
technikai kabinethez.

A javaslatok közül többet már gyakorlat-
baültették. Ezek közé tartozik Csajka Béla
szertörmester észszerűsítése. Csajka elvtárs
hajlító készüléket szerkesztett az esztér-
pad fémmorgács-védőlemezek hajlítására.
Ezt a védőlemezt azelőtt két darabból ké-
szítették s utána összehesztették. A készü-
lék kiküszöböli a hegesztést, ezáltal minél-
kezdő, oxigén, karbid és hegesztődrót meg-
takarítást biztosít. Az észszerűsítés egy esz-
tendő alatt 1460 lej megtakarítást jelent.

amelyért Csajka Béla elvtárs 235 lej díja-
zásban részesült.

Otletes és értékes észszerűsítést valósi-
toltak meg Sümegi József és Pálfi József
maros meierek. Konkrétan, hogy az esztér-
gázan fogaskécsét dűlt szögben kell marni.
Ezért ezeket az alkatrészeket azelőtt úgy
dolgozták meg, hogy satuba fogták és a
marófejet a megfelelő szögben fordították
el. Ez nehézségek művelet volt, sok időt vett
igénybe a beállítás és a mérőgetés. Ugyan-
akkor a munka mégsem volt eléggé pontos.
Sümegi József és Pálfi József elvtársak egy
olyan készüléket szerkesztettek, amely küllő-
szövből ezt a nehézkes művelet és megfe-
lelő szögű jóménységű marást biztosít. Esz-
szerűsítésük értéke egy esztendőre 1899 lej.
Az elvtársak 268 lej díjazásban részesültek.

Az újítások és észszerűsítések a legtöbb
esetben kiküszöbölik a nehéz, fizikai mun-
kát. Ilyen észszerűsítés az is, amely a vál-
tó villa csapos ékei gépi megmunkálását
biztosítja. Azelőtt a csapos ékeket kézzel,
reszelő segítségével gömbölyítették.

Ilyen és hasonló újítási és észszerűsítési
javaslatokat terjesztettek elő a „I. Ranghe”
gyár dolgozói. Egyre lelkesebben vesznek
részt az újító mozgalomban és büszkén ve-
szik át a nemrég kiadott „újító igazolvá-
nyokat”

Javul a minőség — bővül a választék

Az „Unirea” élelmiszeripari szövetkezet
vezetősége nagy gondot fordít a cukrász-
termény, mézeskalács, piskóta és keksz ké-
szítmények minőségi összeállítására, vala-
mint az új választékok bővítésére. Az 1954.
évből már 15 újfajta süteménnyel növel-
ték a választékot. Az újfajta sütemények kö-
zül a csokoládé-szelet a legizletesebb. A
dobos torta tölteléké is teljesen megváltozott,
a krém tiszta kakaóból készült. A vásárló-
közönség örömmel fogadta a tejszínhabos
gesztenyepürét is, amit különösen készítenek
és árúsnak az „Unirea” valamennyi cuk-
rászdájában. A kis sütemények nemcsak mi-
nőségileg javultak meg, de formájukkal, dí-
szítésükkel is gondosabban foglalkoznak.
Ezek készítését Hühner Vilmos cukrász cso-
portja végzi szakértelmével. A sütemények
minőségi javulásához az is hozzájárult,
hogy a városi néptanács naponta 30 kilo-
vajat biztosít a süteménykészítő műhelyek
számára.

Az „Unirea” élelmiszeri szövetkezet a tar-
tozó öt hipo-mentesüztetőből három alkalak-
toltak serles- és machalinsbó készített fe-
vágottat árusító üzletet. Az új mentesüzté-
tekben izletes felvágottak — szalámi, májas,
sonka, csülök és füstölt oldalas — kerül el-
adásra. A tiszta sertéshusból készült kol-
baszt nagymennyiségben fogyasztják a dol-
gozók.

A szövetkezet vezetősége, a nyersanyag
biztosítása céljából melékagazdaság létesíté-
sét javasolta. A javaslat valóra is vált.
Vinga határában 183 hektár föld áll a szö-
vetkezet rendelkezésére. Megkezdtek az is-
tások javítását és új, korszerű istállók épí-
tését. Harminc-negyven tehén és ezer tyu-
kot tartanak majd a tej, tejszín, vaj és to-
jás ellátásának biztosítására, sertéshizlaltat
pedig a hentesárak készítésére. A szövet-
kezet dolgozói a melékagazdaság keretében
mehézet létesítését is javasolták.

A szocialista verseny sikerei

Az aradi „Fierarul” gyár szocialista
versenybizottságának tagjai február 10-én
elemezték a januári versenyek eredményeit.
Azok a munkások, akik a versenyben ki-
lűntek, pénz- és könyvjutalomban része-
sültek.

Barabás Ferdinánd mosolyogva veszi át
a feljete nyújtott pénzjutalmát, majd szí-
lárd hangon hozzáfűzi:

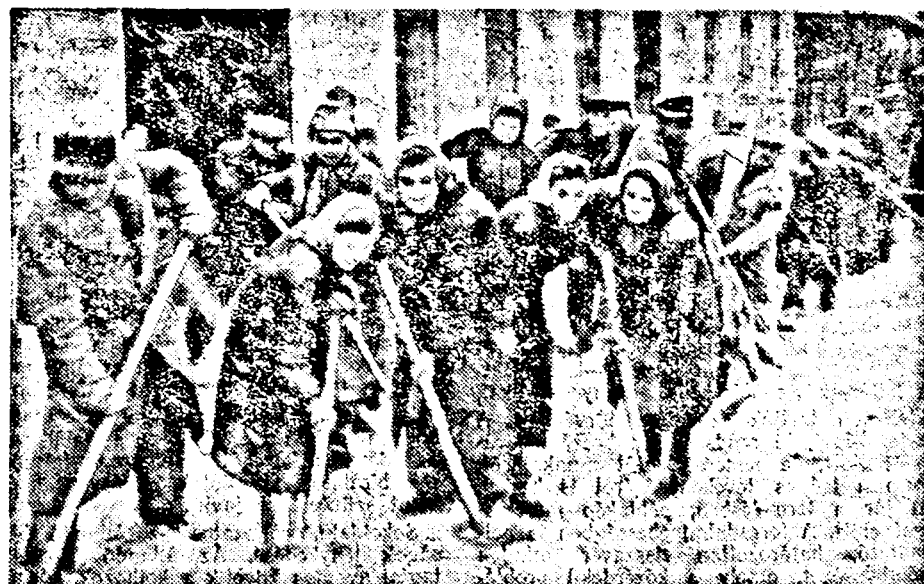
— Vállalom a pontosságot ezután is
munkámban úgy, mint eddig és igyekszem
még jobb eredményeket elérni.
— En huszonnyolc százalék teljesítést

vállalok és a többi elvtársaim beállításá-
sát a gyors és pontos munkára, hogy a
legrövidebb időn belül én is szalámvá-
sítak, elmunkások legyenek. — mondja Gref
Eleonora elvtársnő, mielőtt munkája jutal-
mát átvette.

Könyvjutalmat kapott Toma Veronika,
Vezd Erzsébet, Rámneanu Ioan és más
elvtársak.

Napról napra emelkedik a szocialista
versenyzők száma és eltökélt szándékkal
háztarték az évi terv maradéktalan telje-
sítéséért.

A „Fierarul” gyár dolgozói résztvesznek a hőeltakarítási munkálatokban



A „Fierarul” gyár dolgozói önkéntesen vettek részt a hőeltakarítási munkálatokban. Megértették, hogy az utak hóeltakarításával biztosítják a közlekedést és a város lakosságának élelmiszerellátását és egyéb közösségi célkitűzésekért történő ellátását.

Értékes kulturmunka Nagycsanádon

Községünk dolgozó parasztjai a tőkés rendszer idején az elképzelhető legnagyobb elnyomás alatt színlődtek. Nagycsanádon kultúrélet nem volt. Ha nagyrítók vetítettek is egy-egy filmet, a dolgozó parasztnak nem jutott a kuláknál hajnaltól napestig tartó munkája után kapott csekély béréből, hogy mozijegyet vegyen.

Ma azonban egészen más a helyzet. Pártunk gondoskodik a falusi dolgozók kultúr színvonalának emeléséről is. Községünkben néhány évvel ezelőtt a dolgozó parasztnak önkéntes munkával mozihelyiséget építettek, amelyet mozigéppel szereltünk fel. Minden nap egy-két előadást tartanak itt és községünk dolgozó parasztjai örömmel, hűszkeséggel nézik végig a

szébbnél szébb szovjet, román filmeket, valamint a többi népi demokratikus országban készült filmalkotásokat.

Községünk dolgozói még 1952-ben kultúr házat építettek. A pártalapszervezet vezetésével és irányításával községünk dolgozó ifjúsága élénk kulturtevékenységet fejt ki: román, magyar, német és szerb nyelvű szindarabokat és énekszámokat, ezenkívül román, orosz, magyar, német, szerb és cigány népi táncokat mutat be. A 80 tagú kultúrcsoportnak 22 ifjú cigány tagja is van, akik tevékenyen vesznek ki részüket a kultúrcsoport munkájából.

A kultúrcsoport csaknem minden munkaszüneti napon előadást tart. Nemcsak községünkben, hanem a környékbeli fal-

vakban is szeretik és értékelik munkáját. A közeljövőben Lippára, Pusztakeresztúrra és Nagyszőre készül kultúrcsoportunk.

Kultúr házuk több, mint 3000 kötetes könyvtárral rendelkezik. Itt román, orosz, magyar, német, szerb nyelvű könyvek találhatók. A dolgozó parasztnak érdeklődéssel olvassák a könyveket. Csúpan januárban 326 olvasó cserélt könyvet.

Kulturmunkánk azonban még eredményesebb lenne, ha a néptanács és a rajoni kultúr osztály fokozottabb mértékben támogatná a kultúr otthon munkájában s ha biztosítaná részére a szükséges tüztűz mennyiséget.

Jámbor József,
levelező.

Ujitásokkal a munkafolyamat meggyorsításáért

A CFR főműhely dolgozói egyre fokozottabb harcot folytatnak a munka megkönnyítéséért. Ezért ujitási és észszerűsítési javaslatokkal fordulnak az ujitó bizottsághoz. Muresan Ioan, Sălmărean Aron és Torda Ioan, egy bakelitprést készítenek a bakelit árammegszakító gyártásához. Az ujitással jelentős összeget takarítanak meg, miután eddig a bakelit árammegszakítókat külföldről hozatták. Muresan Ioan főkelevesítette az Edison foglalatburkolatnak gyártását is. Eddig ezt a munkafázist a nyújtópádon végezték el, ma pedig már

présen adják meg a megkívánt formát. Ezáltal jelentősen csökkent a munkadarab megmunkálási ideje, ugyiszintén a minőség is megjavult.

Az Edison burkolathoz szükséges kis csavarok fejének készítését Păisan Ioan javaslatára egy önműködő présen végzik el. Ezelőtt egy kerek kivánt vasanyag, kalapácsütés nyomán adta meg a csavarok fejének kívánt formáját. Most sikerült a megmunkálási időt csökkenteni, a minőséget megjavítani, ugyiszintén a munkát megkönnyíteni.

Brafa Petru az Edison foglalat menet-résének készítését észszerűsítette. Eddig a nyújtópádon végezték ezt a műveletet, ma már egy formázó-présen sorozatban gyártják. Ez tette lehetővé a dolgozók testi erőfeszítésének kiküszöbölését és a selejt csökkentését.

Balasca Ioan és Durgheu Nicolae egy burgonya és zöldségfélék tisztító szerkezetet készítettek, hogy megkönnyítsék a dolgozók munkáját. Ezáltal az étkezédek dolgozói az ujitás nyomán megmaradt idejüket más munkánál használják fel.

Mozik műsora

„DOZSA GYÖRGY” mozi: A régimódi ház. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.
„NICOLAE BALCESCU” mozi: Fehér agyar. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.
„HERBAK JÁNOS” mozi: Február 16-ig: A gróf hercegnő. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.

„I. CARAGIALE” mozi: Február 14-ig: Köszív. (Szines.) Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.

„III IDŐK” mozi: Február 13-án: 4. számú román híradó. — 64-es ezüsti szovjet híradó. — Egész nap és éjféltől. — A vig búcsú. Előadások 3 órától folytatódólagosan.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikolaka): Február 16-ig: Sado. Előadások: hétköznap: este 7 órákor, vasárnap: 2, 4, 6 és 8 órákor.

„SOLIDARITATEA” mozi (Gaj): Február 16-ig: Egy asszony vesztése. Előadások: hétköznap: este 7 órákor, vasárnap: 3, 5 és 7 órákor.

—
AZ ARADI ÁLLAMI SZÍNHÁZ MŰSORA: Szombat, február 13-án este 8 órákor: Titanic Vals. Vasárnap, február 14-én délután 4 órákor: Titanic Vals és este 8 órákor: A veszett báránny.

—
BABSZÍNHÁZ: Minden vasárnap délután 4 órákor magyar nyelvű előadás: Jancsi és Juliska. (Hánsel és Gretel.)

A szovjetek értékes tevékenysége és tapasztalatának gazdag tárháza kilógyszatolati forrása a mi néptanácsaink munkájának is. Néptanácsaink sikeresen dolgozhatnak a szovjet példák követésével, s a szovjetek működéséből leszárt tanulságok alapján felismerhetik a hiányosságokat. Néptanácsaink a szovjetek munkamódszerével megismerik a tömegkapcsolat, könnyebben oldják meg a felmerült problémákat. Az állandó bizottságok, honpolgári bizottságok, népbizottságok, mind a tömegkapcsolat erősítéséhez vezetnek.

Az Állami Könyvkiadó kiadásában megjelent „A szovjet képviselő a nép szolgálatában” című könyv nagy segítséget nyújt a képviselők mindennapi munkájában. A könyv bevezető részében ismerteti a szovjet helyi tanácsok felépítését; a szovjetek, mint a munkásküldöttek tanácsai 1905-ben, az első forradalomban, a cárizmus elleni harc tüzeiben születtek meg.

Számokból és beszédes tényekből tudjuk meg, hogy a szovjet képviselők valóban a népet képviselik. A Szovjetunióban nyolcvanezer helyi szovjetben körülbelül 1.500.000 képviselő dolgozik. Megtaláljuk közöttük a nemzetiségek legjobb fiait, munkásokat, kolhozparasztoikat, értelmiségieket. A képviselők részt vesznek a közügyek intézésében, felszólalásokban a bírálattól és önbírálat mind erősítő hangján beszélnek, a választók körében fejlesztik az akuról jövő bírálatot. Bátoran feltárják az üléseken a hiányosságokat, tisztelgetben tartják az állam törvényeit. A szovjet képviselő rendszeresen beszámol választói előtt, de nemcsak saját munkájáról, hanem a tanács tevékenységéről is beszél. Elen jár a termelésben, példakép munkatársai előtt. A forradalmi éberegben is példamutató, halározottan visszaver minden közömbösséget, amely a közérdeklő problémák iránt megnyilvánul. A szovjet képviselő utjapusi ember, aki magas politikai színvonalra emelkedett és egész munkásságával bebizonyítja, hogy értékelni tudja azt a bizalmat, amelyet a választók nyilvánítottak

Észszerűsítésekkel a munka megkönnyítéséért

Mindeh dolgozó arra törekszik, hogy munkáját szébbé, érdekesebbé és könnyebbé tegye. Hogy ezt elérjék, ujitásokat és észszerűsítéseket végeznek munkapadjuk mellett.

A „CFR TC 5.” műhelyben Moț Vladimir egy formázó és lyukasító szerkezetet készített, amellyel a táviró és telefon oszlop karjait készílik. Ezelőtt kézzel végezték ezt a munkafolyamatot, a kívánt formát pedig egy másik műhelyben adták meg. Az észszerűsítés után sikerült a holtidőt kiküszöbölni, csökkenteni a munkadarab megmunkálási idejét, amivel a munkafolyamat is könnyebbé vált.

Stana Dumitru olyan készüléket szerkesztett, melynek segítségével több tengelyt fognak be a marógéphe mélyvájás céljából. Eddig minden darabot külön fogtak a saluba és reszelővel vajták be a megkívánt mélységet. Ezzel az észszerűsítéssel elérték, hogy kiküszöbölték a holtidőt,

cökkentették a megmunkálási időt, állandóan emelik a munka termelékenységét, s jelentős mennyiségű fémfűrészlapot takarítanak meg.

Már kísérleteznek Bătlăreanu Nicolae ujitásával is. Az ujitó olyan készüléket állított elő, amely a mozdonyok menete közben önműködően jelzi a mozdonyvezetőnek, ha surlódás folytan valamely kerekcsapag átförrocsodott. A csapag a surlódás által kiváltott hőmérsékleten olvadni kezd. Ezt akarja kiküszöbölni ujitásával Bătlăreanu Nicolae.

Chepetean Pavel ujitásával is kísérleteznek. Eddig a Morse jelzőkészülék 12 elemmel működött. A készülék villanyhálózatának átalakítása után hat elemmel működik, ami óriási vörösréz, kékkő és horgany megtakarítást jelent. Chepetean Pavel elvtárs ujitását az ország valamennyi Morse jelzőkészülékénél alkalmazhatják majd.

Néptanácsaink segítségére

„A szovjet képviselő a nép szolgálatában”

Rostovban például a kereskedelmi és szövetkezeti állandó bizottság rendszeres ellenőrzést gyakorol a kereskedelmi egységek munkája felett, tanulmányozza az ellátással felmerült nehézségeket s konkrét javaslatokat terjeszt a végrehajtó bizottság elé. A hibák feltárásával és kiküszöbölésükre irányuló javaslataival hozzájárul a kereskedelemben felmerült fogyatékoságok felszámolásához és a vásárlók jobb kiszolgálásához. A közgazdasági cikkek gyártásával kapcsolatban is értékes javaslatokat terjesztett elő az állandó bizottság a rostovi szovjet végrehajtó bizottságának. A tanügyi állandó bizottság tagjai például a tanévben állandó segítséget nyújtanak a tantestületnek, megbeszélnek a gyermekek nyaraltatásának kérdését, az idényvódák ellátását. Ime néhány példa is mutatja a szovjet képviselők sokoldalú munkáját.

A szovjet képviselő első kötelessége, hogy részt vegyen az ülésszakokon. Az ülésszakokon határozatokat hoznak a területi egység gazdasági és kulturális kérdéseiben, jóváhagyják a költségvetést és megválasztják a végrehajtó bizottságokat.

A szovjetek munkájának megjavításához járul hozzá az egyre erősödő tömegkapcsolat. Egyik fontos formája a tömegkapcsolatnak a képviselők beszámolója a választók előtt. Tények igazolják, hogy a minél gyakrabban megtartott találkozók, a minél jobban elkészített beszámolók hozzájárulnak a tömegkapcsolat szorosabbra fűzéséhez. Egész sor értékes határozatot hoztak a helyi szovjetek a találkozók felvetett problémák alapján.

Rostov képviselői választókerületeikben rendszeres beszámolókat tartanak saját munkájukról. Lvov városban a képviselők nemcsak végzett munkájukról számolnak be a választók előtt, hanem arra is rámutatnak, hogyan hajtották végre a feladatokat, hogyan dolgoznak. Ezek a találkozók a tömegek köréből elhangzott felszólalások, bírálatok, javaslatok, a képviselők munkáját szüntelenül javítják.

Sokoldalú, változatos az állandó bizottságok tevékenysége. Az állandó bizottságok tagjai nyomon követik a kolhozok, kórházak, iskolák, klubok munkáját és a képviselők a terepen tapasztaltak alapján tesznek javaslatokat a végrehajtó bizottságoknak. Nagy szerepük van az állandó bizottságoknak a helyi erőforrások feltárásában is.

Az utcabizottságok jelentős segítséget nyújtanak a képviselőknek. Különböző kampányokban: házak, utak jókarbantartásában, városépítési ügyekben az utcabizottságok derekasan dolgoznak. Támogatást kapnak az állandó bizottságoktól, míg az irányító munkát a végrehajtó bizottság végzi. Egy-egy bizottságnak 3–11 tagja van, akiket az utca lakói közül választanak. Tíz és tízezer dolgozó, gyárimunkás, mérnök, tanár, orvos, nyugdíjas, háziasszony tevékenykedik az utcabizottságok keretében.

Közvetlen kapcsolat áll fenn a választók és a képviselők között. Különböző kérésekkel, tanácsokkal, problémákkal, panaszokkal fordulnak hozzájuk. A szovjet képviselő becsületből kötelességének tartja, hogy meghallgassa a választókat és a legnagyobb figyelemmel vizsgáljon meg minden beadványt Lvov városban például a képviselő nemcsak a „képviselek szobájában”, hanem

F. Kuznyecov:

Alkotó együttműködés

(Az „SZKT” Könyvkiadója.)

V. P. Vologdin tanár, S. Popov, a nagy orosz tudós volt tanítványának vezetése alatt álló leningrádi Tudományos Kutatóintézet tevékenysége a villamosság terén a nagyfrekvenciájú elektrotechnika tanulmányozására irányul. A nagyfrekvenciájú áramot a szovjet nehéziparban széles körben alkalmazzák.

Az „Alkotó együttműködés” című munka a kutatóintézet és az üzemek közötti szoros együttműködéssel foglalkozik.

Ennek az együttműködésnek eredményeként a technika hatalmas léptékekkel halad előre azáltal, hogy a tudósok találmányait és elméleti felfedezéseit a gyakorlatban alkalmazzák, másrészt pedig az üzemi dolgozók észszerűsítési és ujitási javaslatait a kutatóintézet tudományos támogatása révén gyakorlati alkalmazást nyernek.

A kiadványból hazánk üzemi és tudományos dolgozói egyaránt értékes tanulságokat meríthetnek és mindinkább meggyőződnek az elmélet és a gyakorlat, a tudomány és a termelés közötti szoros kapcsolat s alkotó együttműködés fontosságáról.

„A moszkvai magasépületek”

(Az Orosz Könyv kiadása.)

Nemrég jelent meg az Orosz Könyv kiadásában „A moszkvai magasépületek” című kötet. A könyv Mihail Sur. „A magasépület” és A Loginov és P. Lopatyin: „Moszkva magasba nő” című riportjait tartalmazza.

Ezek a riportok mozzanatokat mutatnak be a szovjet emberek, különösképpen a mérnökök, építésszek, technikusok és építőmunkások tevékenységéről a Szovjetunió fővárosának megszületéséért folytatott harcban. A kötet szerzői bemutatják a Vossztfanyie-teri magasépület és az új moszkvai Lomonoszov egyetem építését.

„A moszkvai magasépületek” című kötetben a szerzők hangsúlyozzák a szovjet építéssel vételeit: szép és kényelmes lakásokat biztosítani a szovjet dolgozóknak.

Az olvasók megismerik az építkezéseknél felmerülő nehézségeket, a szovjet emberek küzdelmét, mesteri hozzáértését és hősiességét.

A moszkvai magasépületek visszatükrözik a szovjetország jelentőségteljes fejlődését, a szovjet emberek lelkesedését a kommunizmus építéséért.

SZOMBATON, február 13-án este 8 órákor tartják a Kulturpalota kistermében az első oktató hangversenyt „A preklasszikus zene formái” címmel. E hangversennyel nyitják meg az oktató hangversenyek sorozatát, amelyeken a hallgatók megismerhetik a zenei formák fejlődését. A hangverseny előtt Boboc Nicolae, az aradi Filharmonia igazgatója és karnagya tart magyarázólegű előadást. Jegyek a jegyelosztó irodánál.

az üzenetekben és a lakásán is meghívhatja a hozzáfutó válaszolókat.

A szovjet választópolgároknak joguk van a képviselő munkájáról bármikor beszámolót kérni és megvonhatják a megbízatást, ha a képviselő nem felel meg a rábízott feladatoknak, nem végzi el munkáját.

A szovjetek végrehajtó bizottságainak sikere a képviselőkkel fenntartott állandó kapcsolatnak tulajdonítható. A végrehajtó bizottságok alaposan tanulmányozzák a képviselők részéről beérkezett javaslatokat, beadványokat, bejelentéseket bírálatokat s a legnagyobb segítséget nyújtják a képviselőknek. A végrehajtó bizottsági üléseken a jelentésekben kitérnek arra is: hogyan hajtották végre a képviselők javaslatait; ezzel ösztönzik a képviselők munkáját és alkotó kezdeményezését, hozzájárulnak a bírálat és önbírálat fejlesztéséhez.

Nagy figyelmet fordítanak a végrehajtó bizottságok a „képviselek szobájára”, amelynek negyedévi munkatervét kinyomtatják. A „képviselek szobájában” megbeszélések folynak a választókkal, itt tárgyalják meg a különböző problémákat, a végrehajtó bizottsági tagok pedig előadásokat tartanak a képviselők részére. Itt gazdag dokumentációs anyagot talál a választó. A dokumentáció megmutatja, hogyan intézik el a képviselők a panaszokat, hogyan számolnak be a választókerületekben, hogyan tevékenykednek az állandó bizottságokban.

A szovjet képviselő munkájának homlokterében — mint legfontosabb cél — az ember áll. A mi néptanácsi képviselőink előtt is egy cél lebegjen: az ember, a dolgozó, akinek érdekeit védeni magasztos hivatás. A szovjet tapasztalatok felhasználásával, a választókerület dolgozói szükségleteinek alapos ismeretével felvértezve, végezhetünk jobb munkát a néptanácsi képviselők. Ehhez a munkához felbecsülhetetlen értékű segítséget, irányítást, utbagazítást nyújt a könyv.

Serényi József

A pártélet hírei

A pártaitó terjesztésének megjavításáért

A párt és a dolgozók széles tömegei közötti kapcsolat terén fontos tényező a párt-sajtó. A sajtó útján jut el a dolgozók tömegéhez a párt szava és mozgósítja őket a párt és a kormány határozatainak gyakorlatbaültetésére, a termelési terv teljesítésére.

Városunkban egyes pártalapszervezetek nagy figyelmet fordítanak a párt-sajtóra, agitátorok útján sok előfizetőt szerveznek és kollektív újságolvasásokat rendeznek a munkások körében.

A Teba gyár pártalapszervezete is behatóan foglalkozik ezzel a kérdéssel. A gyárban a sajtóelőfizetések száma több mint 1300 példányra emelkedett. Összesen 38 olvasókör alakult, amelyek közül egyesek rendszeresen működnek. A konfekció osztályon alakított olvasókörben, amelyet Bogdan Janca agitátor vezet, hetenként feldolgozzák a fontosabb újságcikket. Popper Jenő elvtárs, az alapszervezet titkárának helyettese képezi ki az agitátorokat, hogy a munkások körében felvilágosító munkát végezzenek a különböző lapok és folyóira-

tokra való előfizetésgyűjtés terén. Osztályonként munkaközösségeket alakítottak a legtevékenyebb agitátorokból, hogy minél több előfizetőt toborozzanak a különböző lapokra és folyóiratokra. Kovács Máttyás elvtárs, a szövöde dolgozója például egyellen hét leforgása alatt 28 előfizetőt szervezett.

A „Libertatea” gyár alapszervezete azonban nem foglalkozik kielégítő mértékben az előfizetések szervezésével. A „Libertatea” gyárban 120 ifjú dolgozik, a „Scanteia Tineretului” lapra mégis csak 74-en fizetnek elő. A pártalapszervezet titkára, Pálfi Lajos elvtárs passzív magatartást tanúsít a sajtóterjesztés terén megnyilvánuló hiányosságokkal szemben. Miután az alapszervezet igen csekély mértékben foglalkozott a sajtóterjesztéssel, az agitátorok egyrésze nem ismeri az időszéri kérdéseket. Így érthető, hogy az agitációs munka lendülete az utóbbi időben alábbhagyott.

A sajtóterjesztés terén hiányosságok mutatkoznak más alapszervezeteknél is, mint például a villanygyárnál, a „Decembrie 30”

textilgyár fonóádjánál, a „Vörös Lobogó” gyár asztalosműhelyénél és másutt. A hiányosságok felszámolása és a lapelőfizetők számának emelése érdekében az alapszervezeteknek bürokráziákon elemezniük kell a párt-sajtó terjesztésének menetét és konkrét határozatokat kell hozniuk a hiányosságok kiküszöbölése érdekében.

A gyárakban rendkívül hasznos az olvasókörök megszervezése, de ezt a kérdést is sokhelyütt elhanyagolták. Az ifjúságot irányítani kell, hogy előfizesse a „Scanteia Tineretului” című lapra. Hasonlóképpen célszerű, ha az üzemi bizottságok is intézkednek a „Munca” című lap előfizetői létszámának emelése érdekében.

Ha nagyobb figyelmet szentelünk a párt-sajtó terjesztésének a dolgozók körében, ha kollektív és egyéni újságolvasást szervezünk, hozzájárunk ahhoz, hogy a párt politikáját a dolgozók minél szélesebb rétegével megismerjék és ugyanakkor mozgósítsuk őket a párt- és a kormányhatározatok gyakorlatbaültetésére.

Csada Gabriella

a városi pártbizottság aktivistája

Az állattenyésztés — nagyszerű jövedelmi forrás

Pártunk Központi Vezetősége 1953. augusztus 19—20-iki bővített pléniarés ülésén legfontosabb feladatként a dolgozók életszínvonalának szüntelen emelését tűzte ki célul és elsősorban a mezőgazdasági termelés magasabb színvonalra való emelését és az állattenyésztés fejlesztését határozta el.

A párt- és gazdasági szerveink, valamint falvaink kommunistái megértették, hogy az állattenyésztés fejlesztésével kapcsolatos intézkedések az állatok és állati termékekre vonatkozó szerződés-kötési rendszer megjavítását, a lakosság élelmiszerellátását célozzák. Ezért az agitáció összes formáit használják azok népszerűsítésére. A községek kulturálthónaiban a községi faluházakon, rádióleadón, valamint a párt-szervezetek agitátorai az embertől emberig menő felvilágosító munkával megmagyarázták a dolgozó parasztnak az állatok hizlalására kötött szerződések jelentőségét.

A párt-szervezetek és a néptanácsok végrehajtó bizottságainak hatékony tevékenysége néhány hónap alatt felkeltette a dolgozó parasztnak érdeklődését a határozat iránt és ugyanakkor kitűnő eredményekre vezetett az állatok tenyésztése és hizlalása terén. Tartományunkban több ezer dolgozó paraszt szervezetenként tért rá az állattenyésztésre és ugyanakkor a szerződéses állathizlalásra.

Ha Selénd község és a hozzá tartozó falvak állatállományának növekedését tekintjük, megállapíthatjuk, hogy az elmúlt hat hónap alatt a dolgozó parasztság állatállománya 25—30 százalékkal növekedett az előző évekhez viszonyítva. Selénd községben a dolgozó parasztnak ma már nemcsak egy-egy tehénnek, vagy egy-két sertésnek rendelkeznie, hanem többféle haszonállattal hizlalásával foglalkoznak. Nádassan Eugen dolgozó paraszt házáján két szarvasmarhát, egy tehenet, két borjút és sertést találunk, s a szükséges takarmányban sincs hiány. Nádassan Gheorghe istállójában pedig két hizott szarvasmarhát és egy fejőstehént, Corb Ilie-nél két szarvasmarhát, Cozma Lupu dolgozó parasztnál pedig 40 juhot találunk. Alig akad olyan dolgozó paraszt, aki ne foglalkozna állattenyésztéssel. Selénd község dolgozó parasztjai lelke-

déssel harcolnak a Nagy Nemzetgyűlés által hozott törvény irányelveinek valóra váltásáért.

Selénd község pártalapszervezete Rota Andrei titkárral az élen komoly felvilágosító és meggyőző tevékenységet fejt ki a dolgozó parasztság körében. Ennek eredményeképpen mind több dolgozó paraszt köt szerződést az állattartással és a szövettel, állatok hizlalására.

Moț Eugen elvtárs, mint a mezőgazdasági társulás elnöke, még az ősszel szerződött két szarvasmarhára hizlalására. Ő volt az első és példáját ma már sokan követik a községben.

Amikor Moț Eugen elvtárs házláji gazdaságát meglektettük, éppen a sertések körül foglalkozkodott. Miután megmondtottuk, hogy állatállományát szeretnők megnézni — elmosolyodott... majd felélegégre kacsintva betessékelte bennünket a házba. Vonakodtunk bemenni, hiszen mi az istállóra, meg a jóságokra voltunk kíváncsiak, de, csak bementünk. Miután becsukta mögöttünk az ajtót, tudomásunkra hozta, hogy néhány napot késünk.

— Elkétek bizony... pedig milyen két szép szarvasmarhát hizlaltam az államnak — mondotta Moț elvtárs.

— Eppen tegnapelőtt mértük le és mindjárt át is adtam a szerződés alapján... de hozom is az árát... lássák maguk is, hogy milyen jövedelmező az állathizlalás...

Kis idő múlva egy csomaggal tért vissza, s örömtől sugárzó arccal magyarázott. Kifűnt, hogy két szarvasmarhára hizlalására szerződött 1953. november 2-án, s a szerződésben vállalta, hogy a megszabott súlymennyiséget négy hónap alatt, tehát március 2-ig teljesíti. A szarvasmarhák azonban már február 2-án elérték a kívánt súlymennyiséget és így egy hónappal a szerződéses időpont lejártá előtt átadhatta a szarvasmarhákat s ezért 16 százalékkal magasabb ártöbbletet kapott, amelyet megtoldott még újabb 5 százalékos ártöbblettel, mert lagja a mezőgazdasági társulásnak.

Moț Eugen, a két hizott szarvasmarháért, — amelyek 90 nap alatt 350 kilót hiztak, s összesen 1370 kilót nyomtak, — kapott 7100 lej készpénzben és egy csomagot, amelynek tartalma nem kevesebb, mint 3

és fél kiló börtalp és egy csizmára való erős fekete bőr volt. Ez összesen 148 lejbe került.

— Lesz már csizmám is — mondotta Moț elvtárs, majd folytatta: Ezenkívül 709 lej értékig vásárolhatok cserepet és más építkezési anyagot jutányos áron, valamint négy és fél kiló gyapotot és más különleges iparcikket. Ami a huskvótámat illeti, nem lesz gondom rá két évig, hiszen a szarvasmarhák átadása után 96 kiló huskvóta engedményt kaptam, sőt idén még 250 kiló tengeri kvótával is kevesebbet kell beszolgáltatnom.

Moț Eugen elvtárs sertést is hizlalt, egyet családja részére, a másikat pedig a szövetségben értékesítette, ami szintén jelentős előnyöket biztosított számára. Most pedig elhatározta, hogy újabb két szarvasmarhát vásárol és azt is az állam részére hizlalja, mert meggyőződött, hogy a mezőgazdaságkódás mellett az állattenyésztés rendkívül értékes jövedelmi forrás.

Moț Eugen azonban nem az egyedüli, aki állathizlalása miatt szerződést az állammal. Őt követték Popa Vasile, Deák Todor, Horga György, Ardelean Ioan és még sokan mások a községből, akik eddig összesen 23 szarvasmarhára hizlalására, mások pedig mint Bosanszki Mihály és Horosnyi Mihály, sertés hizlalásra kötöttek szerződést az állammal.

Selénd község dolgozó parasztjai kilizetődönnek látják, ha a szárnyas állataikat is a szövetségben értékesítik. Ezért naponta nagymennyiségű szárnyast és tojást értékesítenek a szövetség útján. Német György például legutóbb nyolc kiló, Péter Antal pedig hét kiló szárnyast értékesített a szövetségben. Az utóbbi két-három hónapban a község dolgozó parasztjai több mint 450 kiló szárnyast és 15.000 tojást ezintén a szövetség útján értékesítettek, s mindezt jutányos áron vásárolhattak zsírosszódót, cukrot, petroléumot, szibirt, lódot és más anyagokat.

Selénden a dolgozó parasztnak meggyőződtek az állattenyésztés előnyeiről, arról, hogy az állammal és a szövettel kötött szerződések nagyszerű jövedelmet biztosítanak számukra. Ha alaposan foglalkoznak állattenyésztéssel, hozzájárulnak életkörülményeik megjavításához és gazdaságuk megerősítéséhez.

Gáspár József

Levelek a szerkesztőséghez

Nélkülözhetetlen a szakmai továbbképzés

A „Vörös Lobogó” gyárban négy—öt év elteltével számos munkás nyert szakképesítést, mint vas- és fémöntő, kovácsoló, esztorgályos, marós, gyalus, lakatos, villany- és autogénhegesztő.

A szakképesítési oktatás úgy elméletben, mint gyakorlatban nagymértékben hozzájárul szocialista iparunk fejlődéséhez.

Czemünkben a szakképesítő tanfolyam körül még akadnak hiányosságok. Vannak olyan dolgozók, akik nem értékék meg szakmai tudásuk fejlődésének fontosságát és nem jelentkeztek a tanfolyamra. De vannak olyanok is, akik eleinte látogattak a tanfolyamot, de aztán abbahagyták tanulmányukat. A közelmúltban például egy hegesztő szakképesítő tanfolyam indult üzemünkben. A tanfolyamra 43 dolgozó jelentkezett, időközben azonban a vonatkozó akadályok miatt tizenhatan kimaradtak.

Kérjük a gyár vezetését, adjanak lehetőséget a dolgozóknak ahhoz, hogy szakmai tudásukat állandóan fejleszthessék még akkor is, ha egyesek vidéken laknak.

Lehoczi Ferenc,
levelező.

Tuteltjesítették havi tervüket

Az elmúlt hónapban Juhász János, a „Vörös Lobogó” gyár lakatos osztályának elnöke, aki állandóan részt vesz a termelési értekezleteken, vállalta, hogy selejtelmentes munkát készít és a holtidőt teljesen kiküszöböli. Juhász János vállalatát teljesítette: januári tervét 33,5 százalékkal haladta túl.

Ponta Romulus lakatos 20 százalékos tuteltjesítést vállalt. Kitűnő minőségű munkával az elmúlt havi tervét 153 százalékkal teljesítette.

Gási Ilarie lakatos ugyancsak 20 százalékos tuteltjesítést vállalt, amit hét százalékkal túlszárnyalt.

Panek Erzsébet,
levelező.

Elmunkási kitüntetést kaptak

Az „Univerzal” állami áruház dolgozó januári tervelőirányzatukat 104 százalékkal teljesítették.

Az elmúlt hónapban nagymennyiségű textil, szövet és kötöttáru, valamint férfi divatáru került eladásra.

A januári szép eredmények után dolgozóink közül 18 elvtárs nyerte el az élmunkás címet. A listából Kónya Ferenc, Heinrich Mihály, a pénztárosok közül Cheverean Margareta, a csomagoló osztályról Ardelean Maria és mások nyerték el az élmunkási kitüntetést.

Steiner Izidor,
levelező.

Ertékes újítások

az „Aradul” téglagyárban

Az „Aradul” téglagyár dolgozói három újítási javaslatot terjesztettek az újító bizottság tagjai elé.

Gyárunkban csak régi gyártmányú esztorgagép található, amelyen egyes munkálatokat nem lehet elvégezni. Ezelőtt például, ha egy tengelyen motort akartunk venni, vagy vésővel faragtuk ki, vagy pedig más gyárba szállítottuk az anyagot. Dán János, Kolozsvári Ferenc és a fiatal Talpai István esztorgagép átalakították a hajótengelyt, amelyre egy alkatrészt szereltek. Ezt könnyen fel és le lehet szerelni. Újításukkal rengeteg időt és anyagmegtakarítást nyertek és a munka, amely ezelőtt vésővel egy-két napig tartott, azt ma már 2—3 óra alatt elvégzik.

Ugyancsak értékes újítást végzett Molnár József, Kolozsvári Ferenc, Szűcs Ferenc, Kenderesi László, Talpai István és Craciun Vasile, akik egy olyan kulcsot készítettek, amelynek segítségével a Diesel motorok szétbontásánál ki lehet húzni a dugattyú béléseket. A Diesel motort szétszedése alkalomával ezelőtt mindig az oxigéngyárba szállították, ahol a dugattyú-béléseket kihúzták. Ez a művelet évente két-három ezer lejbe került. Ma azonban helyben, rövid idő alatt, költségmentesen is elvégzik.

Minél több fűtőanyag megtakarítása céljából a gyár újító működésbe helyeztek egy nyersolaj-kályhát.

Pál István kovácsmester egy olyan vágógépet készített, amellyel tíz-tizenkét milliméter vastagságú melegezett acélvasat vághatnak.

Talpai Ferenc,
levelező.

A kisiratosi kollektivisták idejében felkészülnek a tavaszi kampányra

A kisiratosi kollektivisták a taggyűlés által jóváhagyott első negyedévi munkaterv alapján készülnek a tavaszi kampányra. A terv főpontja a tavaszi előkészületekre vonatkozik, s legfőbb része a mezőgazdasági gépek idejében történő kijavítása. A kollektivisták elhatározták, hogy az összes mezőgazdasági gépet február 20-ig kijavítják. A javítási munkálatok elkészítéséért Gál József kovácsmester felel. A javítással foglalkozó kollektivisták öntudatos munkája következtében a javítást 15 nappal határidő előtt, vagyis február 5-re befejezték. Ebben a munkában kitűntek Gál József, Fodor Béla lakatos, akik a helyi erőforrások felhasználásával végezték a javítást, csökkentették a javítással kapcsolatos kiadásokat.

A kollektivisták nemcsak a javításokat, hanem a tavaszi kampány más előkészületeit is igyekeznek idejében befejezni. Már biztosították a szükséges vetőmagvakat, most pedig a minőségellenőrzés próbák segítségével ellenőrzik. A tél folyamán a kollektivisták száz hektár területet tettek termékenyebbé istállótrágyával.

A kollektív gazdaságban egyes brigádfelelősök, mint Molnár András, Bába János rosszul szervezték meg a munkát és nem végeztek el az őszi mélyszántást. A tavaszi folyamán, amikor az idő alkalmassá válik a munkák megkezdésére, elsősorban a tavaszi szántást kell elvégezniük a brigádoknak, tehát nem végezhetik el idejében a tavaszi vetést.

A kisiratosi kollektivisták a munkaerők helyes elosztásával és a munka jó megszervezésével idejében felkészülnek a tavaszi vetéskampányra, hogy példamutatóan járjanak elől a még egyénileg dolgozó parasztnak előtt és járuljanak hozzá a mezőgazdaság terméshozamának növeléséhez. A kollektivisták tudják, hogy az idejében és jó körülmények között végzett vetéssel, a növények szakszerű gondozásával elősegíthetik pártunk Központi Vezetőségének 1953. augusztus 19—20-iki bővített pléniarés ülésén hozott határozat célkitűzéseinek megvalósítását, a mezőgazdaság terméshozamának növelését.

Szanda Antal
levelező.

A négy hatalom külügyminisztereinek szerdai ülése

BERLIN. (Agerpres.) — A TASZSZ közli:

A négy hatalom külügyminiszterei értekezletének február 10-iki ülésén V. M. Molotov elnököl.

Az ülés megkezdése után V. M. Molotov nyilatkozatot tett az európai biztonság megőrzése kérdésével kapcsolatban, majd átnyújtotta Franciaország, Anglia és az Egyesült Államok külügyminisztereinek a szovjet küldöttség javaslatának szövegét, nevezetesen az európai biztonság megőrzésére vonatkozóan, valamint az európai kollektív biztonság megőrzésére vonatkozó általános egyezmény alapelvei tervezetének szövegét.

Dulles, a szovjet küldöttség javaslatának második pontjával foglalkozva, kijelentette, hogy azt nem fogadhatja el, mert a tervezet alkalmazása Nyugat-Németországot és Nyugat-Európa nagyrészt egy támadás veszélyével szemben védelem nélkül hagyja. Dulles kijelentette, hogy egyetért a szovjet javaslatnak azzal a részével, amely hangsúlyozza, hogy Franciaország, Anglia, az Egyesült Államok és a Szovjetunió kormányának folytatnia kell a német kérdés kielégítő megoldására irányuló erőfeszítéseket.

Dulles elutasító magatartást tanúsított a szovjet javaslat harmadik pontjával szemben, anélkül, hogy állásfoglalását megindokolta volna.

Dulles újra megismételte az amerikai propagandának azt a meséjét, amely szerint a támadójellegű Észak-Atlanti tömb és az „európai védelmi közösség” megalkotását a Szovjetunió részéről megnyilvánuló „fenyegetések” tették szükségessé. Dulles minden siker nélkül megkísérelte kétségbevonni a szovjet javaslat célját, hogy Európa igazi kollektív biztonságának megőrzéséhez járul hozzá.

Ezután Bidault felszólalása következett. Mint eddig, ezúttal is megkísérelte, hogy az Észak-Atlanti tömböt, valamint a nyugat-európai katonai csoportosulást tisztán „védelmi” szervezetnek nyilvánítsa.

Bidault bejelentette, hogy a francia kormány a francia-szovjet egyezményt mindenkör úgy tekintette, mint a „biztonság megőrzésének egyik feltétlen szükségességét”. Franciaország készen állt a megvizsgálásra a lehetőséget, hogy „kiegészítő biztosítékot” nyújtson a Szovjetunió számára. Mellőzte Bidault azt a tényt, hogy semmiféle biztosíték Európa biztonsága szempontjából nem lehet reális, ha ugyanakkor nem gondoskodnak a német militarizmus feltámasztásának megakadályozásáról.

Dulleshez és Bidaulthoz hasonlóan Eden is fennhagyta azt az állítást, hogy az Észak-Atlanti Szövetségnek „védelmi” jellege van.

A továbbiakban V. M. Molotov emelkedett

szószárra. Válaszolt a három nyugati hatalom minisztereinek megjegyzésére, a szovjet küldöttség február 10-iki ülésén előterjesztett javaslatával kapcsolatban.

V. M. Molotov rámutatott, hogy a szovjet küldöttség javasolja a tárgyalások továbbfolytatását és a német kérdésben hozandó határozatok előkészítését. Molotov hangsúlyozta, hogy a jelen pillanatig a három nyugati hatalom nem terjesztett elő javaslatot a Németországgal kötendő békeszerződés ügyében és visszautasítja azt is, hogy megkezdjék a békeszerződés kérdésének megvitatását. Ezért olyan helyzetet teremtek, amely szükségessé teszi, hogy arról határozzanak, mi a teendő abban az időszakban, amíg nem létezik békeszerződés Németországgal. Molotov kijelentette, hogy még most szükséges egy olyan módszert megteremtteni, amely biztosítja Európa kollektív biztonságának megőrzését.

A Bidault által említett francia-szovjet egyezményről kapcsolatosan Molotov megkérdezte: vajon mi maradt meg ebből az egyezményből? Egyrészt az 1944. évben megkötött francia-szovjet szerződés értelmében Franciaország és a Szovjetunió szövetségesei, másrészt viszont Franciaország közreműködik az újrafelfegyverzett Nyugat-Németország bevonásával, ugynevezett „európai védelmi közösség” létesítésében, amely a Szovjetunió és a népi demokráciák országok ellen irányul.

Jelölések a Szovjetunió Legfelső Szovjetjébe

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ közli:

Moszkvában és a Szovjetunió többi városában február 8-án megkezdődött a Szovjetunió Legfelső Szovjetjébe javasolt képviselők bejegyzése.

Moszkvában, a Leningrád választókerület részéről G. M. Melencovot jegyezték be, a Molotov választókerület részéről V. M. Molotovot, a Kalinyin választókerület részéről N. Sz. Hruscsovot, a moszkvai választókerület részéről a Nemzetiségek Legfelső Szovjetjébe N. A. Bulgantint, a moszkvai Frunze választókerület részéről Jekaterina Marljajeva középiskolai igazgatót.

A Lenin választókerület részéről K. E. Vorosilovot jegyezték be jelöltként a Szovjetunió Legfelső Szovjetjébe.

A Szovjetunióban számos közhatalnokot, munkást, tudóst és művészt javasoltak és jegyezték be a Legfelső Szovjet képviselő-jelöltjéül.

Az Üzbég Szocialista Szovjet Köztársaság választási bizottságai február 8-án számos jelöltet jegyeztek be, köztük L. M. Kaganovicsot a taskenti választókerület részéről, Amin Nyazovot, az Üzbegisztáni Kommunista Párt főtitkárát, a taskenti Szatim választókerületből és Jevdokija Avizgalovát, a taskenti textilkombinát szövönőjét, a taskenti Ordenikidze választókerületből.

Gaullista képviselő elítéli a francia külügyminiszter magatartását a berlini értekezleten

PARIS. (Agerpres.) — A „L'Information” Philippe Bares gaullista képviselő cikkét közli, amelyben ez élesen bírálja a francia külügyminiszternek a berlini értekezleten tanúsított magatartását.

„Minek minősíthető — írja — egy olyan francia küldöttség magatartása, amely a parlament többség által elutasított politikát igyekszik megvédeni?” Bares a négy külügyminiszternek a németországi és a távoli

keleti kérdésekre vonatkozó tárgyalásaival foglalkozva annak a véleményének ad kifejezést, hogy a francia küldöttség az amerikai külügyminisztérium nyomására nagymértékben hozzájárult ahhoz, hogy ezeknek a kérdéseknek megvitatása ne hozhassa meg a kellő eredményt. A gaullista képviselő keserűen hangsúlyozza a Washingtoni főgőg francia kormány szolgái magatartását. „Az amerikai kormány — írja — a mely

megkötötte a koreai fegyverszünetet, Franciaországot az indokínai háború folytatására készteti. Az amerikai kormány, amely Oroszországgal az atomkérdésről és a többi világfontosságról tárgyal, azt akarja, hogy Franciaország hagyjon fel a nemzetközi politikával és Németországgal kiskorú farsként vegyen részt az európai védelmi közösségnek” esufolt szovjetellenes szövetségben.”

Wilhelmshavent amerikai haditámaszponttá alakítják át

BERLIN. (Agerpres.) — A „Neues Deutschland” című napilap közli Heye, volt náci altengernagy, jelenleg Wilhelmshaven-i városi tanácsos nyilatkozatát a Wilhelmshaven-i kikötő amerikai támaszponttá való átalakításával kapcsolatban. Heye kijelentette, hogy Wilhelmshaven hadikikötő, amelyet a németek a Nyugat rendelkezésére

bocsátanak és hogy ez a kikötő a nyugati hatalmak legfontosabb haditengerészeti támaszpontja lesz.”

Ugyancsak egy másik városi tanácsos, Dr. Pafrath, nyilatkozta, hogy „Wilhelmshaven kikötő az Atlanti-tömb keretébe tartozó tengeri egységek támaszpontja lesz”.

A „Neues Deutschland” napilap ezzel kapcsolatosan hangsúlyozza, hogy Wilhelmshaven kikötőben nagy katonai jellegű munkák folynak, a háború előtt épített régi kaszárnyákat teljesen kitárolták és azokat az amerikai csapatok foglalták el.

Az amerikai tisztek számára a város központjában építenek pazar szállodát.

„Szabadságjogok” az Amerikai Egyesült Államokban

Az Amerikai Egyesült Államok, az imperialisták vezető állama, élenjár a kihasználtság legfurfangosabb módszereinek alkalmazásában. Az Egyesült Államok monopóliáinak minden gondolata a profit szerzése és a dolgozók munkájából minden eszköz felhasználásával ki is sajtolják hatalmas vagyonukat. Milliárdok társainak a nincstelenség, az éhség, a munkanélküliség állapotába, hogy a munkanélküliség táborának felhasználásával kényszerítsék a dolgozókat arra, hogy elfogadják a számukra felajánlott éhbékeket.

Még a féhérbőrű munkásoknál is jobban kifacsarják az Amerikában élő néger dolgozókat. Amerika mai vezetői teljes mértékben megcsufolják az ország alkotmányát. Az 1775 július 4-iki függetlenségi nyilatkozat leszögezi: „Minden ember egyformán születik, teremtfülk valamennyiöknek bizonyos elidegeníthetetlen jogokkal ruházta fel, amelyek közé tartoznak az élethez, a szabadsághoz és a boldogsághoz való jogok.” Amerikában ma az egyenlőséget úgy értelmezik és alkalmazzák, ahogy azt Stensen Kennedy amerikai író is megállapította: minden tőkésnek egyenlő joga van a munkások legmegtehetőbb kizsákmányolására.

A nagy amerikai társaságok a törvény minden lehetőségeit felhasználják arra, hogy a munkásokat adóssággal meg nem fizetése címén kényszerítsék a kötelező Stensen Kennedy e kérdés tanulmá-

nyozása során arra a megállapításra jutott, hogy az amerikai tőkésnek ma sokkal több néger felül uralkodnak, mint annak idején a rabszolgatulajdonosok. A kényszer-munkások különösen a terpentin és a faiparban az Egyesült Államok déli és délnyugati állataiban találhatók nagy számban. A második világháború végén 400 kartell foglalkozott az Egyesült Államokban „törvényes” rabszolgakereskedelemmel. Azok, akik munkaezüket a törzsvezetők számára lekölték, nyilatkozatot tartoznak aláírni, amely szerint bárhol és bármikor a törzst utasításai szerint kötelesek dolgozni. Ezenkívül arra kényszerítik a munkásokat, hogy nyomorúságos keresétfülk az ugynevezett „Commissary” áruházakban költsek el. Ezek az áruházak tulajdonosok egy óriási kartellban egyesült 4200 társaság tulajdonában vannak. Ez a kartell, nevezetesen a „National Industrial Stores Association” évenként több mint egymillió dollárt zsebel be.

Az alacsony munkabérek és az áruk drágasága következtében a leszámolások a munkások általános kénytelenek tartózkodásukat növelni és ezáltal arra kényszerítik, hogy mindaddig a vállalatnál dolgozzanak, amíg adósságaikat le nem törlesztették.

A déli államokban a csavargók elleni törvények szolgálnak ürügyül arra, hogy a négereket rabszolgákká tegyék. Ugyancsak a katonai törvények is módot nyújtanak a tulajdonosoknak ahhoz, hogy a néger dologtassák és azzal fenyegethessék a munkásokat, hogy ellenkezés esetén besoroztatják őket a hadseregbe. Ezeket a munkásokat gyűjtőtáborokban tartják és revolvertel felfegyverzett örök akadályozzák meg őket a szökésben.

Amikor James Day nevű néger munkásnak mégis sikerült megszöknie a Georgia államban lévő Mentori terpentinfeldolgozó üzem táborából, a tulajdonos — Raiston Davis — zálogképpen lefoglalta a munkás négy gyermekét, arra hivatkozva, hogy a megszökött néger 200 dollárral adósa maradt. Mivel a munkás bebizonyította a tulajdonos állításának valótlanságát, a bíróság mégis talált ürügyet börtönbe vetésére, mondván, hogy a néger elhagyta gyermekeit. A szerit csak azzal a feltétellel volt hajlandó szabadonbocsátani a néget, ha az visszatér a rabszolgatáborba.

Igy értelmezik ma az Egyesült Államokban az egyenlőséget és szabadságjogokat, amelyek a valóságban csak a kiváltságosok számára léteznek. A dolgozó nép „joga” csak abban merül ki, hogy egészséget, munkaezüjét a tőkésnek hasznáért adozza fel.

Gellmann Géza, a városi néptanács pénzügyi osztályának dolgozója.

Nagyküvetségi rangra emelik a budapesti román és a bukaresti magyar követségeket

A Román Népköztársaság kormánya és a Magyar Népköztársaság kormánya attól az óhajtól vezérelve, hogy tovább mélyítsék a két ország baráti viszonyát, a Magyar Népköztársaság kormányának javaslatára megegyeztek abban, hogy nagyküvetségi rangra emelik a Román Népköztársaság budapesti követségét és a Magyar Népköztársaság bukaresti követségét és kölcsönösen nagyküvetségeket neveznek ki bukaresti, illetve budapesti székhelyek.

Ártatlanul végeztek ki az USA-ban két néger katonát

NEWYORK. (Agerpres.) — A „Daily Worker” jelenti, hogy az amerikai hadsereg kötelékébe tartozó két néger katonát, Robert W. Burns és Herman Dennis-t nemrég Guam Szigetén felakasztották, annak a szokásos vádnak az alapján, hogy „erőszakoskodtak” egy fehér nővel.

A két katonát 1948-ban tartóztatták le és ítélték el a legbeszélőbb kivallatásokkal kicsikart vallomások alapján. Az ügyüket tárgyaló hadbírószék nem engedélyezte a vádlottak számára védő megnevezését sem. E kétségtelen törvénytelenesség ellenére az USA felső bírósága nem tárgyalta le a halálos ítélet felülvizsgálására irányuló kérelmet, az elítéltek kegyelmi kérvényét pedig visszautasították. Ugyancsak elutasították a kivégzés elhalasztására vonatkozó kérelmet is. Ebben a vádlottak azt kérték, hívjanak össze ankétot, amely megállapítaná, hogy tényleg bűnösök vagy ártatlanok-e a felhozott vádakban.

Burns és Dennis kivégzését titokban hajtották végre. A két katonát élete utolsó pillanatáig tiltakozó az alávaló ítélet ellen és mindvégig teljes ártatlanságukat hangoztatták.

Növekszik a bűnesetek száma az Egyesült Államokban

NEWYORK. (Agerpres.) — Amint a „New-York Times” című napilap egyik cikkéből kitűnik, a rendőrség jelentése szerint a Newyorkban elkövetett bűnesetek száma 1953-ban öt százalékkal, a gyilkosságok száma pedig tizenhárom százalékkal volt nagyobb, mint 1952-ben. Tavaly 1,224,894 személyt idéztek a newyorki hatóságok elé. A jelentés számadataiból látni, hogy a nyolcmillió lakosú Newyork város minden harmincadik lakosát súlyos kihágás miatt bűnösnek nyilvánították.

A nyugatnémet rendőrség, mint hazaárulót köröz egy evangélikus felkész

BONN. (Agerpres.) — Adenauer kormánya folytatja terrorhadjáratát a békét, szabadságot és demokráciát küzdő hazafiak ellen.

A nyugatnémet hatóságok jelenleg üldözbe vették Gustav Adolf evangélikus felkész, aki a IV. Világifjúsági Találkozó alkalmával elfoglalt a Román Népköztársaságba is.

A béke ügyét szolgáló és Adenauer kormányának újrafelfegyverzési politikája ellen küzdő felkész a rendőrség mint „hazaárulót” körözi. Gustav Adolf a meklenburgi Wagner felkészhez írték levelet többek között kijelentéssel, hogy a nyugati paradicsomban minden békéharcost köröznak és bebörtönöznek, éppen úgy, mint a hitlerista Gestapo idején.

Drágul az élet, csökken a vásárlóképeség Angliában

LONDON. (Agerpres.) — A „Financial Times”, az angol pénzügyi körök lapja, cikket közöl az angol közepes társadalmi jövedelmével kapcsolatos ankét eredményéről.

A lap rámutat, hogy a háború előtti időszakhoz viszonyítva, 63 százalékkal csökkent az állami tisztviselők tisztja jövedelme, a tisztek szoldája 43 százalékkal, a képviselők tiszteletdíja 38 százalékkal, az egyetemi tanároké pedig 24 százalékkal kevesebb, mint a háború előtt.

A „Financial Times” hangsúlyozza, hogy a vásárlóképeség csökkenése az élet megdrágulásának következménye.

A drágaság a közepes társadalmi számára 1938-ban viszonyítva 250 százalékkal növekedett. Ehhez tartozik az adók emelkedése is. A járadéktulajdonosoknak is, (akiknek 1938-ban ezer font bruttó jövedelmük volt), 50-60 százalékkal csökkent a vásárlóképeségük.